

ΟΔΗΓΙΑ 93/24/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Ιουνίου 1993

σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής βοοειδών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 73/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαΐου 1973 περί των στατιστικών ερευνών επί του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών, των προβλέψεων της διαθέσιμης ποσότητας σε βοοειδή για σφαγή και των στατιστικών σφαγής βοοειδών που πρέπει να πραγματοποιηθούν από τα κράτη μέλη (3) και η οδηγία 78/53/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί θεσπίσεως των συμπληρωματικών διατάξεων σχετικά με τις στατιστικές έρευνες που πρέπει να διεξάγονται από τα κράτη μέλη επί του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών (4), τροποποιήθηκαν επανειλημμένως ότι με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, ενδείκνυται, για λόγους σαφήνειας, η αναμόρφωση των διατάξεών τους

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα μείωσης του αριθμού των ετήσιων ερευνών στα κράτη μέλη των οποίων το κεφάλαιο βοοειδών αντιπροσωπεύει μόνο ένα ελάχιστο ποσοστό του συνολικού ζωικού κεφαλαίου της Κοινότητας

ότι, για να εξασφαλισθεί η καλή διαχείριση της κοινής γεωργικής πολιτικής, ιδίως της αγοράς βοείου κρέατος, η Επιτροπή πρέπει να μπορεί να έχει τακτικά στη διάθεσή της στοιχεία σχετικά με την εξέλιξη του ζωικού κεφαλαίου, της παραγωγής και των προοπτικών παραγωγής βοείου κρέατος

ότι, μολοντί η συλλογή και η επεξεργασία των στοιχείων της έρευνας καθώς και η οργάνωσή της σε εθνικό επίπεδο πρέπει να παραμείνουν στην αρμοδιότητα των στατιστικών υπηρεσιών των κρατών μελών, η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει το συντονισμό και την εναρμόνιση των στατιστικών στοιχείων σε ευρωπαϊκό επίπεδο και να προβλέψει την κατάρτιση των απαιτούμενων εναρμονισμένων μεθοδολογιών για τη διαχείριση των κοινοτικών πολιτικών

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να συνεχισθεί η στενή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και Επιτροπής στο πλαίσιο της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Στατιστικών που συγκροτήθηκε σύμφωνα με την απόφαση 72/279/ΕΟΚ (5),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΜΗΜΑ Ι

ΕΡΕΥΝΕΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

Α. Σε εθνικό επίπεδο

Συχνότητα — Πεδίο έρευνας

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη διεξάγουν, με αναφορά σε μία ημέρα του Μαΐου ή του Ιουνίου και με αναφορά σε μία ημέρα του Δεκεμβρίου κάθε έτους, στατιστικές έρευνες για το ζωικό κεφάλαιο βοοειδών που βρίσκεται στην επικράτεια τους.

2. Μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους, να διεξάγουν τις έρευνες του Μαΐου ή του Ιουνίου μόνο σε κατ' επιλογήν περιφέρειες, με την προϋπόθεση ότι εν λόγω έρευνες αφορούν το 70 % τουλάχιστον του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών.

Μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη, των οποίων το ζωικό κεφάλαιο βοοειδών είναι κατώτερο από 1,5 εκατομμύρια ζώα, μετά, από αίτησή τους, είτε να μην διεξάγουν καθόλου την μία από τις δύο έρευνες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 είτε να τη διοργανώνουν μόνο σε κατ' επιλογήν περιφέρειες.

Μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους, να χρησιμοποιούν διοικητικές πηγές αντί των στοιχείων που λαμβάνονται με στατιστικές έρευνες δυνάμει της παραγράφου 1.

3. Όσον αφορά τις αιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή εκδίδει την απόφασή της με τη διαδικασία του άρθρου 17 λαμβάνοντας υπόψη τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 6.

(1) ΕΕ αριθ. C 18 της 23. 1. 1993, σ. 19.

(2) ΕΕ αριθ. C 115 της 26. 4. 1993.

(3) ΕΕ αριθ. L 153 της 9. 6. 1973, σ. 25. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1057/91 (ΕΕ αριθ. L 107 της 27. 4. 1991, σ. 11).

(4) ΕΕ αριθ. L 16 της 20. 1. 1978, σ. 20. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/80/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 77 της 22. 3. 1986, σ. 27).

(5) ΕΕ αριθ. L 179 της 7. 8. 1972, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως «βοοειδή» νοούνται τα κατοικίδια ζώα του είδους *bos taurus*, *bubalus bubalis* και *beefalo*.

2. Οι έρευνες που προβλέπονται στο άρθρο 1 αφορούν όλα τα βοοειδή των γεωργικών εκμεταλλεύσεων όπως αυτές ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17. Στις έρευνες αυτές πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσες εκμεταλλεύσεις ώστε να καλύπτεται συνολικά από όλες τις προαναφερόμενες εκμεταλλεύσεις τουλάχιστον το 95 % του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών που έχει απογραφεί κατά την τελευταία έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

3. Τα κράτη μέλη συμπληρώνουν, στο μέτρο του δυνατού, τα αποτελέσματα των ερευνών που προβλέπονται στην παράγραφο 2, με εκτιμήσεις για το μέγεθος του κεφαλαίου βοοειδών που δεν περιλαμβάνεται στις έρευνες αυτές.

Κατάταξη σε κατηγορίες**Άρθρο 3**

1. Οι έρευνες που αναφέρονται στο άρθρο 1 διεξάγονται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η κατάταξη του κεφαλαίου βοοειδών τουλάχιστον σύμφωνα με τις ακόλουθες κατηγορίες:

A. Βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους:

- α) μόσχοι που προορίζονται για σφαγή
- β) άλλα:
 - βα) αρσενικά
 - ββ) θηλυκά

B. Βοοειδή ηλικίας ενός έως κάτω των δύο ετών:

- α) αρσενικά
- β) θηλυκά:
 - βα) ζώα που προορίζονται για σφαγή
 - ββ) άλλα

Γ. Βοοειδή ηλικίας δύο ετών και άνω:

- α) αρσενικά
- β) θηλυκά:
 - βα) δαμαλίδες:
 - 1. ζώα που προορίζονται για σφαγή
 - 2. άλλα
 - ββ) αγελάδες:
 - 1. αγελάδες γαλακτοπαραγωγής
 - 2. άλλες

Δ. Βούβαλοι:

- α) βουβάλες γαλακτοπαραγωγής
- β) άλλοι βούβαλοι.

2. Οι κατηγορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μπορούν να τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

3. Οι κατηγορίες ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Ακρίβεια**Άρθρο 4**

1. Οι έρευνες που αναφέρονται στο άρθρο 1 διεξάγονται με τη μορφή διεξοδικών ερευνών ή με αντιπροσωπευτικές δειγματοληψίες.

2. Όσον αφορά τα αποτελέσματα των ερευνών που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, το σφάλμα δειγματοληψίας δεν πρέπει να υπερβαίνει, για κάθε κράτος μέλος, το 1 % του συνολικού αριθμού βοοειδών και το 1,5 % του συνολικού αριθμού αγελάδων (διάστημα εμπιστοσύνης 68 %).

3. Πέραν των όσων αφορούν τη βάση των δειγματοληψιών και τις συμπληρωματικές εκτιμήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα μέτρα που θεωρούν απαραίτητα για τη διατήρηση της ποιότητας των αποτελεσμάτων των ερευνών.

Προθεσμίες διαβίβασης**Άρθρο 5**

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα προσωρινά αποτελέσματα των ερευνών και τις συμπληρωματικές εκτιμήσεις:

- για την έρευνα του Μαΐου/Ιουνίου, πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου του ίδιου έτους,
- για την έρευνα του Δεκεμβρίου, πριν από τις 15 Φεβρουαρίου του επόμενου έτους,

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα των ερευνών, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 καθώς και τις συμπληρωματικές εκτιμήσεις:

- για την έρευνα του Μαΐου/Ιουνίου, πριν από τις 15 Οκτωβρίου του ίδιου έτους,
- για την έρευνα του Δεκεμβρίου, πριν από την 1η Απριλίου του επόμενου έτους.

B. Σε επίπεδο περιφέρειας

Εδαφική υποδιάρθρωση**Άρθρο 6**

1. Τα οριστικά αποτελέσματα της έρευνας του Δεκεμβρίου καταρτίζονται για καθεμία από τις εδαφικές υποδιαιρέσεις, όπως αυτές ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

2. Η Επιτροπή μπορεί, με τη διαδικασία του άρθρου 17, να επιτρέπει στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους, να προβαίνουν στην περιφερειακή κατάταξη που προβλέπεται στην παράγραφο 1 όσον αφορά τα οριστικά αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου.

3. Οι εδαφικές υποδιαιρέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Προθεσμία διαβίβασης

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 6 πριν από τις 15 Μαΐου του έτους που έπεται του μήνα αναφοράς.

Γ. Κατάταξη με βάση το μέγεθος των εκμεταλλεύσεων

Τάξεις μεγέθους

Άρθρο 8

1. Τα περιττά έτη, τα κράτη μέλη κατατάσσουν, σε εθνικό επίπεδο, τα οριστικά αποτελέσματα των ερευνών ζωικού κεφαλαίου του Δεκεμβρίου με βάση τις τάξεις μεγέθους όπως αυτές ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

2. Με τη διαδικασία του άρθρου 17, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέπει, μετά από αίτησή τους, στα κράτη μέλη να προβαίνουν στην κατάταξη που προβλέπεται στην παράγραφο 1, ανά τάξη μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου για τα οριστικά αποτελέσματα των άρτιων ετών ή/και τα αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου.

3. Οι τάξεις μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μπορούν να τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Προθεσμία διαβίβασης

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 8 πριν από τις 15 Μαΐου του έτους που έπεται του μήνα αναφοράς.

ΤΜΗΜΑ II

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΣΦΑΓΗΣ

Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν μηνιαίες στατιστικές για τον αριθμό και το βάρος σφαγίου των βοοειδών που σφάζονται στην επικράτειά τους και των οποίων το κρέας έχει κριθεί κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση.

Τα κράτη μέλη επισυνάπτουν, ενδεχομένως, εκτίμηση για τις σφαγές που διαφεύγουν από την απογραφή έτσι ώστε τα στοιχεία να καλύπτουν το σύνολο των σφαγών που πραγματοποιούνται στην επικράτειά τους.

2. Οι στατιστικές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να καταρτίζονται για τις ακόλουθες κατηγορίες:

A. Μόσχοι

B. Δαμαλίδες

Γ. Αγελάδες

Δ. Ταύροι

E. Βόδια.

3. Το βάρος σφαγίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και οι κατηγορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Προθεσμία διαβίβασης

Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα των στατιστικών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 εντός δύο μηνών μετά το μήνα αναφοράς.

ΤΜΗΜΑ III

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Άρθρο 12

1. Με βάση τα αποτελέσματα των ερευνών και άλλες διαθέσιμες πληροφορίες, τα κράτη μέλη καταρτίζουν προβλέψεις σχετικά με την προσφορά βοοειδών ανά ημερολογιακό εξάμηνο.

Αυτή η προσφορά εκφράζεται σε ακαθάριστη εγχώρια παραγωγή η οποία περιλαμβάνει το σύνολο των σφαγέντων βοοειδών και συμπληρώνεται με το υπόλοιπο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών και το υπόλοιπο του εξωτερικού εμπορίου ζώντων βοοειδών.

2. Οι προβλέψεις της παραγράφου 1 πρέπει να καταρτίζονται σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη:

A: Μόσχοι

B: Δαμαλίδες

Γ: Αγελάδες

Δ: Ταύροι

E: Βόδια.

Αυτή η κατάταξη μπορεί να τροποποιηθεί με τη διαδικασία του άρθρου 17.

3. Ο ορισμός της προσφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και ο ορισμός των κατηγοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μπορούν να τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Προθεσμίες διαβίβασης

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις προβλέψεις που αναφέρονται στο άρθρο 12 κατά τις παρακάτω ημερομηνίες και για τα παρακάτω εξάμηνα:

- α) πριν από τις 15 Φεβρουαρίου, τις προβλέψεις μέχρι και το πρώτο εξάμηνο του επόμενου έτους,
- β) πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου, τις προβλέψεις μέχρι και το δεύτερο εξάμηνο του επόμενου έτους.

ΤΜΗΜΑ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στα άρθρα 5, 7, 9, 11 και 13, τηρουμένων των διατάξεων του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τη διαβίβαση στην Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο (1).

Άρθρο 15

Η Επιτροπή μελετά σε συνεργασία με τα κράτη μέλη:

- α) τα παρασχεθέντα αποτελέσματα των ερευνών
- β) τα τεχνικά προβλήματα που ανακύπτουν κυρίως κατά την προπαρασκευή και τη διεξαγωγή των ερευνών και την κατάρτιση των εκτιμήσεων
- γ) την αξιοπιστία των αποτελεσμάτων των ερευνών και των εκτιμήσεων.

Άρθρο 16

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε μεθοδολογική ή κάθε άλλη αλλαγή που θα επηρέαζε σημαντικά τα στατιστικά αποτελέσματα. Η σχετική κοινοποίηση γίνεται το αργότερο τρεις μήνες μετά την εφαρμογή της εν λόγω

αλλαγής. Η Επιτροπή ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη για τις κοινοποιήσεις αυτές στα πλαίσια των αντίστοιχων ομάδων εργασίας.

Άρθρο 17

1. Σε περίπτωση προσφυγής στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Επιτροπή Γεωργικών Στατιστικών, η οποία στο εξής καλείται «μόνιμη επιτροπή», συγκαλείται από τον πρόεδρο της, με δική του πρωτοβουλία ή μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στη μόνιμη επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η μόνιμη επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με πλειοψηφία 54 ψήφων, κατά την οποία οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα εφόσον είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής

β) όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση για τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν το Συμβούλιο δεν έχει αποφασίσει εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 18

1. Οι οδηγίες 73/132/ΕΟΚ και 78/53/ΕΟΚ καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

2. Κάθε αναφορά στις καταργούμενες οδηγίες θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 19

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την

(1) ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1990, σ. 1.

αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευση τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 1 Ιουνίου 1993.

Άρθρο 20

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. ANDERSEN